Kıh nu tsah^•néwe?
-ew-
here when they arrived
ukwehu'wé
-ukwehuwe-
the Oneidas
úskah ok tsi? nu one only where
akwe•kú nihutl^naystáhkwahkwe?
-atlınayıtahkw-
everyone they used to pray there
$\begin{array}{cl}\text { latina?túkhwa? } & \text { Talu?kowínhne } \\ \text {-na?tuhkw- } & \text { talu?ko } \\ \text { they call it } & \text { Duck Creek }\end{array}$
ne wi núwa otstıhla? ${ }^{2}$ kowánhne
-tsAhl-
now great stone place
kwah aohsına ${ }^{2}$ kí
-hsın-
just its former name
wahunísa? nu -unislong ago
elhúwa? ne yah te?kalí•wes
-lihwes-
recently not a long time
teskuwahs^naténi -hsınatenithey changed the name
tsi ${ }^{7}$ ki náhe? ka?i•kń aósku on $\wedge$ 'yá ${ }^{\prime}$
-nıy-
this entirely stone
shonatnuhsunyá $\mathfrak{t u}$
-atnuhsunya?tthey rebuilt it out of
oní ok thiyotká•te
now often
sahatiná tuhkwe.
-na'tuhkw-
they still call it around
otsıhlakowínhne
-tsAhl-
big stone (church)
tsi? ne niyo•lé tsahonatyohkwínha?
-le- -ityohkwanwhen they expanded
ukwehu'wé•
-ukwehuwe-
Oneidas

| $\mathrm{n} \wedge$ úni? | aya? $1 \cdot 1$ lu | wa'thuttu ${ }^{\text {kó }}$ | k^h nukwá | yahunáklate? |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  | -ihlu- | -attukw- |  | -anaklat- |
| now | I'd say | they scattered | here | they moved to |

khale? kwi onヘ́ ya?k^tyohkwánha? -ityohkwanpopulation grew
úni? $\mathrm{n} \wedge$ ne tho nukwá even now this direction

-stola?s- -le -e-
now it got difficult for them that far they were away
yautatok^hta?slú•ne? lutlınayı'né•se? n^ kwi wahotilihwayo•tń•
-ıtatokıhta?sluevery Sunday
-atlınayınethey go to pray
-lihwayo?t-
then they worked it out
\(\left.\begin{array}{l}tho nukwá utahutlınayíheke? \\
-athnays- \\

that direction they would be praying\end{array}\right\}\)| ne luwatina?túkhwa? tho nukwá |
| :---: |
| -na?tuhkw- <br> they call them |

 -attihı- -hsıno?tィbut not it seems much difference that another their kind of name tsi? twatl^nayıtákhwa? tsi? akwe•kú se? né• shayá'tat -atlınayıtahkwhow they pray there that all
tehethwaká nle. Ne tho kwi nikú tsi? ostúha o yá•
-kahnlewe look to him
na? tetwalihwaye $\cdot$ líha? -lihwayeli-
we have various ways
lutshina?ahlohálha?
-atshina`ahlohal-
they stand on the stump how many they used to be
ukwehu wé tho yakotyá talahkwe?
-ukwehuweOneidas
that amount that a little bit other

$$
\underset{\substack{\text { oht- }}}{\text { ok ni yót }}
$$

just how
$\mathrm{k} \wedge$ ? niyaku'hné yotlátstu -atlatstat one time
thik $\Lambda$ nihonatlınayıtaksló $\cdot t \wedge$
-atlınayıtakslo?tı-
those the kind of way they pray
lotinuhso ${ }^{\text {táhkwe? uni? onuhsatokíhti }}$
-nuhsot- -nuhsatokıhti-
they used to have a place
a church
ok yah ne teyuniséu okhna? tusahotityohkwá•lise?
yah úhte? núwa? úhka?
not it seems now anyone that way that
ne?n $\Lambda$ tákta

- 1 -
Saturday to make it an important day

